



Po Leung Kuk  
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110

Fax: 2431 1156

Dear Parents,  
各位家長：

P24055

**S5 CSD Mainland Study Tour (3 days)**  
**中五級公民與社會發展科內地考察(三天)**

All S5 students are going to join the CSD Mainland Study Tour to Zhaoqing (3 days) which is organized by the Education Bureau from 20<sup>th</sup> March to 22<sup>nd</sup> March, 2025. Details are as follows:

中五級學生將於 2025 年 3 月 20 日至 3 月 22 日參加由教育局舉辦的「公民與社會發展科 - 肇慶文化保育及自然生態內地考察(三天)」。有關行程資料臚列如下，煩請 貴家長與子女細閱。

Gathering Time and Place 集合時間及地點	20/3 7:30 a.m. School Second Hall 20/3 早上七時三十分 學校第二禮堂				
Dismissal Time and Place 解散時間及地點	22/3 Approximate 6:00 p.m. Dismiss at School 22/3 約下午六時正 到校解散				
Transportation 交通資料	<table border="1"><tr><td>Outbound Take the high-speed rail to Zhaoqing (West Kowloon - Zhaoqingdong) Train: G2964</td><td>去程 乘坐高鐵前往肇慶 (西九龍 - 肇慶東) 車次: G2964</td></tr><tr><td>Inbound Take the high-speed rail to Hong Kong (Zhaoqingdong - West Kowloon) Train: G410/07</td><td>回程 乘坐高鐵前往香港 (肇慶東 - 西九龍) 車次: G410/07</td></tr></table>	Outbound Take the high-speed rail to Zhaoqing (West Kowloon - Zhaoqingdong) Train: G2964	去程 乘坐高鐵前往肇慶 (西九龍 - 肇慶東) 車次: G2964	Inbound Take the high-speed rail to Hong Kong (Zhaoqingdong - West Kowloon) Train: G410/07	回程 乘坐高鐵前往香港 (肇慶東 - 西九龍) 車次: G410/07
Outbound Take the high-speed rail to Zhaoqing (West Kowloon - Zhaoqingdong) Train: G2964	去程 乘坐高鐵前往肇慶 (西九龍 - 肇慶東) 車次: G2964				
Inbound Take the high-speed rail to Hong Kong (Zhaoqingdong - West Kowloon) Train: G410/07	回程 乘坐高鐵前往香港 (肇慶東 - 西九龍) 車次: G410/07				
Fee (Group Insurance Fee is included) 費用 (已包括團體綜合旅遊保險)	<b>Free</b> (The activity is subsidized by the Education Bureau) <b>全免</b> (活動由教育局資助)				
Itinerary & others 行程及其他	See attachment 見附件				
Teacher Leaders 隨團老師	13 teaching staff 本校 13 位教職員				
Contact Telephone 聯絡電話	2497 7110				
Remarks 備註	<ol style="list-style-type: none"><li>Students are required to wear activity uniform. 學生須穿著整齊活動服。</li><li>Students are required to bring their HKID Card and Mainland Travel Permit for Hong Kong and Macao Residents (or other valid travel documents). 學生須帶備香港居民身份證及回鄉證 (或其他有效旅遊證件)。</li><li>Adjustments on the itinerary and visiting place might be made based on the actual situation 所有行程和參訪地點將按實際情況，在有需要時作出調整。</li><li>Part of the on-site learning and exchange activities will be conducted in Mandarin. 部分現場學習及交流活動以普通話進行。</li><li>The organizer may take photos and videos during the study tour and the relevant photos and video clips may also be displayed on the relevant website of the Education Bureau/other activities in the future, and forwarded to other government departments for joint display in different media/occasions. 承辦機構或會在內地考察進行期間進行拍攝及錄影，有關相片及錄影片段日後亦可能於教育局相關網頁 / 其他活動中展示，以及轉發予其他政府部門於不同媒體 / 場合作展示之用。</li><li>Parents may choose to purchase additional personal comprehensive travel insurance according to personal needs to deal with emergencies, such as loss of luggage and personal belongings, etc. 家長可因應個人需要購買額外的個人綜合旅遊保險，以應對突發事件，如行李及個人物品損失等。</li><li>Student health declaration form has to be completed and submitted to form teachers on or before 8<sup>th</sup> November 2024 (Fri). 學生健康申報表須於 2024 年 11 月 8 日(星期五)或之前填妥並繳交予班主任。</li></ol>				

Students' participation is mandatory. Only under special circumstances, such as sick leave with medical certificate and parents' letters will be accepted by the EDB, or students have to pay the related tour fees and additional cancellation fees to the EDB (HK\$1,620).

Please complete the reply slip in eNotice by 8<sup>th</sup> November, 2024. For enquiries, please contact Ms. Au Mei Shan at 2497 7110.

所有中五級學生必須出席。只在特殊情況下，如學生患病 (須具醫生證明書) 或因其他重要事故而不能如期隨隊出發，教育局才會考慮不撤銷對該學生的資助，否則該學生須支付相關團費及額外的退團費用 (合共港幣一千六百二十元正)。

敬希 貴家長於 11 月 8 日或之前填妥電子通告回條。如有疑問，請致電 2497 7110 與區美珊老師聯絡。

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College  
保良局羅傑承(一九八三)中學

Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長  
4<sup>th</sup> November, 2024 二零二四年十一月四日



### Itinerary 行程

行程	第一天
學校集合，乘坐高鐵前往肇慶 (參考高鐵班次：G2964 1004/1144 西九龍 - 肇慶東)	
午餐	
下午	參觀七星岩、肇慶宋城牆、紫荊西堤
晚餐	
前往酒店 (酒店詳情容後公佈)	
行程	第二天
早餐	
上午	參觀德慶龍母祖廟
午餐	
下午	參觀德慶學宮
晚餐	
行程	第三天
早餐	
上午	參觀黃岩洞景區
午餐	
下午	參訪當地一所中學或高校
乘坐高鐵返回香港 (參考高鐵班次：G410/07 1520/1657 肇慶東 - 西九龍)	

1. Adjustments on the itinerary and visiting place might be made based on the actual situation.

以上行程內容安排只供參考，最後安排將因應內地實際情況作出適當調整。

2. Part of the on-site learning and exchange activities will be conducted in Mandarin. 部分現場學習及交流活動以普通話進行。

保險	保險公司：中國交銀保險有限公司 服務熱線：(852) 2591 2938  項目包括： 1. 醫療保障 (最高保障額為港幣\$300,000) 2. 全球緊急救援服務 (包括撤離及運返) 3. 意外保障 (最高保障額為港幣\$300,000) 4. 個人責任保障 (最高保障額為港幣\$500,000) 5. 個人財物保障 (最高保障額為港幣\$1,000) (不包通訊器材) 6. 取消行程 (最高保障額為本團團費)
----	--